

TAMBIEN HUBO ACUERDO EN

EL C. I. E. S. SOBRE AYUDA INMEDIATA

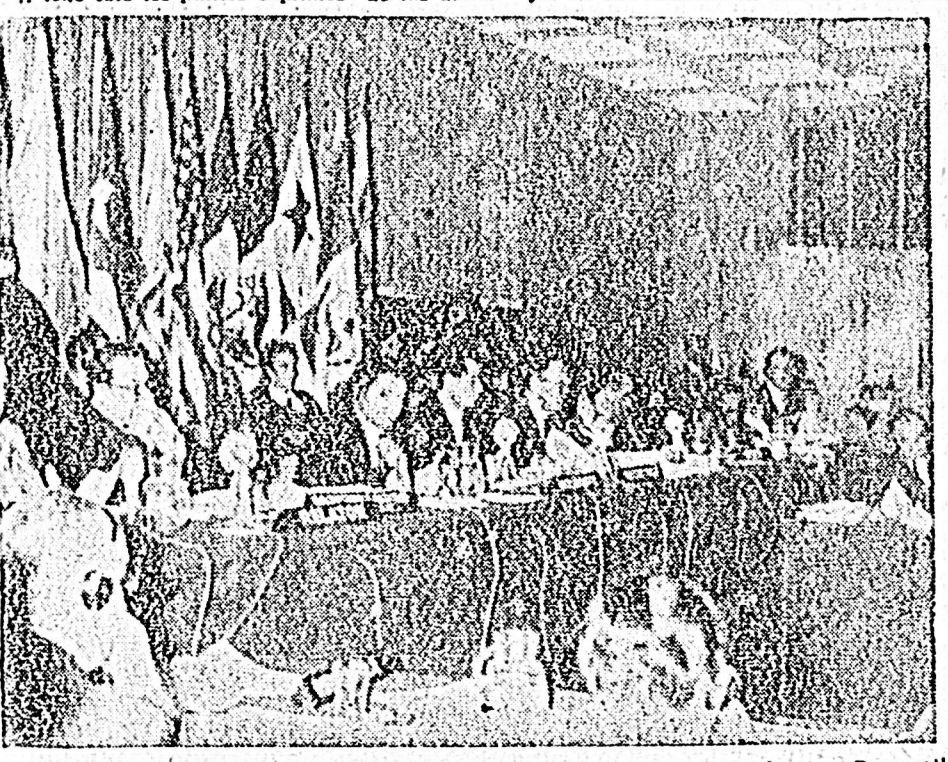
Por EDGARDO SAJON (Enviado Especial)

PUNTA DEL ESTE, agosto 13. — Cedió por completo hoy, en este "Atar el Molino", se-
gún indicaba la agenda— que por contraposición
sumamente intenso, la tensión que surgió del
conjunto del documento 105 de la Conferencia Ex-
traordinaria del CIES. Y para demostrarlo aun
más, el Documento 105 al ritmo de la burocracia
de los "recopiladores" de correcciones y
modificaciones, se convirtió en el número 70, bo-
rando así, al menos en su faz exterior, el último
residuo de discrepancia.

La Comisión I que entendió en todo lo relativo
al punto del temario referido a planificación del
desarrollo económico y social, así como al alineamiento
a las reuniones periódicas del CIES, terminó en fin
—cerca de media noche— su impropia labor. Sus
conclusiones, previo pasaje por la Comisión de Es-
tudio, en consonancia con el ritual del protocolo, pa-
saron ahora a las sesiones plenarias de la Conferen-
cia proliamente dicha, cuyo camino —al parecer—
ofrecerá no muchos zig-zags. Precisamente para
evitar discusiones estériles, pues siempre quedan
para última hora diversos detalles, jefes de dele-
gación estuvieron reunidos hoy largamente, inten-
tando las deliberaciones han cerrado —satisfactoria-
mente— según la opinión de la mayoría de sus
participantes— la instancia más dura. Mañana
comenzará la labor de las plenarias, mientras que
concluidas las sesiones plenarias, las plenarias
aprobadas, irá definiéndose la idea cordillerana cuya
cima se denominará seguramente "Declaraciones
de Punta del Este". Pero previamente sesionará la
Comisión General.

Precisamente esta Comisión General deberá
dar forma definitiva a uno de los documentos (el
70 del Capítulo V del flamante Documento 70, li-
tado "Ayuda externa para apoyar los programas
nacionales de desarrollo").

A todo esto los puntos capitales de las disre-



Esta es la Mesa que presidiera las deliberaciones de la Comisión I sobre Desarrollo Económico de América Latina.



Al ser puesta a votación la propuesta de Cuba para que se recomendará a los go-
biernos latinoamericanos la nacionalización de todas las escuelas, solamente se levantó
la mano del delegado cubano: Ernesto "Che" Guevara (señalado con la flecha). Todos
los demás países votaron en contra.



"Cameramans" norteamericanos instalan una de sus sedes de operaciones frente al
Edificio de las Américas. Noticieros de cine y televisión han actuado intensamente
estos días.

pancias se han desplomado. Ayer cayó el que con-
cernía a la avaluación y ponderación de los planes
de desarrollo y la fórmula sancionada se denominó
"Nómina de expertos". Hoy quedó superado, el que
se refería a la ayuda inmediata y a corto plazo, al
quedar establecido que los Estados Unidos, en ra-
zón de las necesidades perentorias de algunos paí-
ses de América Latina, proporcionarán asistencia
de los fondos que están establecidos o se establez-
can para estos fines. A tal efecto, ese país tomará
rápidas acciones, por lo que las solicitudes deberán
ser presentadas dentro de los próximos sesenta
días. El concepto de John Fitzgerald Kennedy
—"ayudarse a sí mismo para recibir ayuda"— que-
dó inscripto al mismo tiempo cuando se dice que
"los países latinoamericanos participantes en la
Alianza para el Progreso deberán aumentar im-
mediatamente sus esfuerzos para acelerar su desarro-
llo prestado atención especial, además de crear o
reformular sus organismos para el planeamiento
del desarrollo a largo plazo) a terminar los pro-
yectos ya iniciados, a iniciar los proyectos para los
que ya se han hecho estudios básicos, a fin de
acelerar su financiamiento y ejecución; a prestar
atención preferente a nuevos proyectos; y a sentar
las bases de los programas a largo plazo".

Los Estados Unidos —se agrega—, ayudarán a
llevar a la práctica esas medidas a corto plazo
con miras a lograr resultados concretos a la mayor
brevedad posible incluyendo asistencia financiera
para las medidas a corto plazo, por una suma ma-
yor de mil millones de dólares —triunfo de la mo-

Comisión I: Aprobó el documento del Desarrollo Económico

Por EDUARDO NAVIA SIENRA (Enviado Especial)

PUNTA DEL ESTE, agosto 13. — Existe un indis-
tinto anhelo común de terminar en fecha la reunión y el
prisión de ese deseo se tradujo hoy en una actividad que
lindó con el frenético. Casi todo el mundo ha perdido aquí
la noción de las fechas por lo que el domingo pasó casi
inadvertido y se convirtió en uno más de los largos días
de labor. Constatamos también a permanecer en el edificio de
las Américas por el día frío y lluvioso, los delegados se abo-
caron a poner cima al trabajo de las comisiones. En horas
de la mañana la comisión III se reunió para ajustar y co-
ordinar algunos detalles finales. Simultáneamente, en otra
sala, el grupo de trabajo de la comisión I encargado del do-
cumento 105, concluyó su labor. La actividad de la tarde
—que se prolongó hasta última hora de la noche— fue
conscripta a la propia comisión I que, tras muchas horas
de trabajo, pudo también poner punto final a sus esfuerzos
concluidos.

La actividad de la comisión I. puede resumirse así: apro-
bó, con algunas enmiendas al documento básico fundamental,
cuyo texto consignamos aparte. Dicho documento, que ahora
cuenta con un preámbulo y un capítulo, es el documento
que el famoso 105 que ha sido la piedra angular de la reu-
nión... y en cierto modo también la piedra de escándalo.

También aprobó el proyecto de resolución presentado
por las delegaciones de Argentina, Estados Unidos y Ur-
uguay, sobre el punto IV del temario: "Exámenes anuales del
progreso logrado en materia económica y social, y organi-
zación de reuniones anuales del Consejo Interamericano Eco-
nómico y Social al nivel ministerial".

Dio asimismo destino a una infinidad de tareas, tareas
que habían sido estudiadas —y en cierto modo coordi-
nadas— por el sub grupo I. de la comisión I.

Comprendemos la perplejidad del lector ante toda esta
enumeración numérica de grupos, sub grupos, comisiones, sub
comisiones y documentos. Pero debe servirle de consuelo el
saber que los propios documentos, y sus análisis, muchos
de la secretaría tienen la misma perplejidad y —si cabé-
todavía mayor confusión.

El hecho es que Comisión primera aprobó los trabajos
sobre los dos puntos del temario de desarrollo económico y
social, le había sido confiado. En lugar aparte damos cuenta de ello.

Durante la consideración de ese compacto aunque he-
terogéneo grupo de mociones en cierto modo conexas con el
documento central, se produjeron, en sus análisis, debates
interesantes, matizados incluso por varias incidencias men-
das que acentuaron el buen humor con que los delegados
—evidentemente ya muy cansados— hicieron frente a la ta-
rea. Vamos a transcribir algunos de ellos.

El primer debate importante de la tarde se produjo cuan-
do se puso a consideración una moción cubana, sobre na-
cionalización de la escuela privada.

Luego de varios considerandos en los que se recalca-
ba "el extraordinario déficit de servicios educativos que exi-
ge el deber de resolver tan dramática situación"; y el deber
del Estado de dirigir la política educativa que "la escuela
privada, por su doble naturaleza de órgano educativo y
empresa mercantil no puede funcionar con el máximo ren-
dimiento y además crear distinciones de clases, exclu-
yendo de la educación a una proporción considerable de
la población de la edad escolar"; y después de citar la ex-
periencia de Cuba en la materia la moción concluía aconse-
jando una resolución que "se encaminara a establecer la
política de "establecer un programa interamericano de na-
cionalización de las escuelas, que proponga medidas concretas
para la desaparición acelerada de la forma de explotación
por personas privadas, en el más breve plazo posible".

Inmediatamente, en nombre de Uruguay, pidió la pa-
labra el Dr. Eduardo Pons Etcheverry. Comenzó anunciando
enfáticamente, que el Uruguay se oponía radicalmente "a
una moción doblemente reñida con la libertad y la digni-
dad del hombre".

Agregó que la solución propuesta sustituiría "la vincula-

COORDINARON EN LA COMISION III LAS SUGERENCIAS SOBRE PRODUCTOS BASICOS

Por ROMEO OTERO (Enviado Especial)

PUNTA DEL ESTE, agosto 13. — Con una
sesión de trabajo formal, realizada esta maña-
na, culminó su tarea la Comisión III, que es-
tudió el desarrollo económico de los productos de ex-
portación. La sesión estuvo dedicada a coordi-
nar las propuestas e informes de los tres gru-
pos que se distribuyó el trabajo de la Co-
misión.

Por tal motivo, el documento que presen-
tará a la Sesión Plena del Consejo Interamericano
Económico y Social, contempla tres
aspectos relativos a los modos de corregir las
consecuencias perjudiciales de las fluctuaciones
de los precios primarios de exportación. Como ya
informáramos a través de las versiones
de las exposiciones generales de las
delegaciones, todos los países latinoame-
ricanos consideran la estabilidad y ampliación
de los mercados de productos primarios, como
factor de trascendental importancia. Sin el
cual —algunos delegados fueron en ese sen-
tido categóricos— no puede haber desarrollo.
En consecuencia, el primer grupo de trabajo
se encargó de elaborar los "Principios Inter-
americanos sobre la Formulación de una Po-
lítica Común para los Productos Básicos".

Los tres grupos de trabajo, sin mayores modi-
ficaciones, por la Comisión en pleno.

A través de dicha declaración de princi-
pios, los países del Continente reconocen "que
el desarrollo económico de América Latina re-
quiere la expansión de su comercio, un au-
mento simultáneo y correspondiente de sus
recursos en divisas derivadas de la exporta-
ción, una disminución de las fluctuaciones
cíclicas y estacionales en los ingresos de aque-
llos países que dependen considerablemen-
te de la exportación de materias primas
y la corrección del deterioro secular de sus
términos de intercambio".

Las medidas que se urden en la decla-
ración —tanto en el terreno nacional como
de cooperación internacional— están orienta-
das a impulsar la inestabilidad del mercado,
mediante la reducción —a inclusive la elimi-



La Rural en sus brillante

El pronóstico del tiempo hasta las 18 horas de hoy es: bueno. Cielo:
cubierto y nuboso. Temperatura: descenso pronunciado. Viento: del Oeste
al Sur algo fuertes y fuertes. Cuadro sinóptico de la situación atmosfé-
rica: una masa de aire polar invade el país. Para mañana tiempo...

Mientras el gran campeón posa, los otros grandes de
la raza Hereford pasean su prestantia por el ruedo de su
gloria. Hacia el fondo confundiendo su negro pelaje con
el gris amenazante de un cielo encapotado, caminan pesa-
damente los Aberdeen Angus, en busca también de la ad-
miración y del aplauso. Fue un día de verdadera fiesta.
Fue el día de premio para los expositores que ven corona-
dos los esfuerzos de todo un año o tal vez de toda una vi-
da. Estaban presentes desde el rico hacendado hasta el
humilde peón que con orgullo mostraba al público la cru-
sa de sus cuidados y desvelos. Allí estaba la vanguardia de
la producción nacional. Fue una tarde en gris brillante.
Grís n el cielo y brillante la Exposición sus actos y su
proyección. (Información págs. 3 y 4).

ción elemental de la familia con la educación de los hijos,
por la vinculación política; se suprime la libertad de en-
señanza y el derecho de los padres y tutores a elegir los
maestros de sus hijos y pupilos.

Finalmente señaló que en nuestro país, no sólo se admi-
ta sino que se valoraba la colaboración de la enseñanza pri-
vada con la enseñanza impartida en las escuelas del Estado.

Varios países se abrieron a la posición uruguaya.

Cuba, a través del Dr. Guevara, insistió en su planteo
expresando que "las empresas mercantiles dedicadas a la
educación no han permitido extender la enseñanza a los
sectores más desposeídos de la población latinoamericana".

Intervino entonces el delegado de Nicaragua, quien ex-
presó: "esta es una oportunidad para que los países latino-
americanos nos pronunciemos de uno o de otro lado... Por
otra parte no defendemos fines de lucro sino fines de li-
bertad".

México también abundó en parecidos conceptos y luego,
Colombia —ante una exigencia reglamentaria de cierre de
debate— sostuvo que: "debemos discutir este punto con Cu-
ba, hacer frente a la filosofía, muy clara por cierto, que
inspira su moción".

La votación final arrojó el siguiente resultado: en con-
tra de la moción, 16 votos. A favor, 1 voto; el de Cuba; y
dos abstenciones: Bolivia y República Dominicana.

Bolivia explicó su posición: entiende que el
problema de la nacionalización de las escuelas no puede
encararse en el seno de un organismo internacional, sino
que es privativo de cada país.

Sobre la reforma agraria y colonización, Cuba también
propuso el establecimiento de un programa interamericano
de reforma agraria, y un programa para la nacionalización
de un porcentaje de las tierras de las explotaciones agrí-
colas dedicadas a la agricultura y a la comerciali-
zación de los productos agrícolas latinoamericanos.

México y Colombia fueron los primeros en expresar su
oposición, reclamando para cada país el derecho de plan-
tear como quisiera sus reformas agrarias.

Bolivia hizo la historia de su reforma agraria iniciada
en 1933 y —al igual que lo expresado por El Salvador— su
delegado manifestó que "nosotros no tenemos en nuestro
país el problema de los minifundios extranjeros".

Guevara, pidió entonces la palabra y provocó una ex-
plosión de buen humor —Incluso por parte de Estados Uni-
dos— cuando sonriendo acotó: "pues yo debo también de-
jar constancia de que tampoco Cuba tiene el problema de
los minifundios extranjeros".

La moción fue categóricamente rechazada.

Mientras las mociones iban siendo despachadas una
tras otra, y en medio de la vorágine de enmiendas, nume-
rosas, capítulos, incisos, puntos y comas, algunos delegados
seguían escuchando atentamente, en esta la-
ta estrictamente formal— de las más diversas maneras.
Dos ejemplos:

Un miembro de la representación argentina, por lo visto
"hijo de Boca", leyó el dorso de las hojas que elevó a
la mesa con una moción, el resultado del partido entre Boca
Juniors y Atlanta, p.eisando, además: "Grillo y otros ex-
presados, y una serie de dibujitos hechos a tinta: carac-
terísticos, todos sobre temas futbolísticos".

En tanto otros delegados, hace varios días que al pa-
recer se entretienen en escribir con enormes letras "de im-
prenta" inconexas palabras en un idioma indistinto, que no
sobre los asociados con el término de la jornada, se encuentran
por la mesa hojas y más hojas con estos indecifrables
jeroglíficos.

Sea como fuere, todas las comisiones han finalizado sus
trabajos, y mañana lunes, en horas de la tarde se reunirá la
Comisión General con el cometido de coordinar los informes
de las cuatro comisiones, darles una redacción correcta, im-
primir algún aspecto que hubiere quedado pendiente, compa-

fin de preparar un acuerdo mundial del café
a largo plazo, recordando la inclusión en
el mismo de varios puntos, tendientes a lo-
grar una producción y comercialización orde-
nada de dicho producto.

También se aprobó una resolución que re-
comienda la creación de una comisión inte-
ragrada por un representante de Brasil, uno
de Colombia, uno de México y dos a elegir
de los países representados en "Edecame",
cuya finalidad concreta es gestionar ante los
países consumidores, la eliminación paulatina
de las restricciones artificiales al consumo
del café.

De trascendental importancia —en especial
para nuestro país— fueron también las re-
soluciones aprobadas sobre carnes, lana y lopi-
tas. Las mismas refieren a la estabilización de los
precios y —fundamentalmente— a la ampliación
de los mercados para esos productos.

Por las recomendaciones aprobadas se es-
tablece un mecanismo de cooperación entre el
Comun Europeo y a otros países consumidores
a la revisión de las políticas arancelarias, im-
positivas, etc., en general todas las medidas
que afecten la importación de lanas en
sus diversos estados, provenientes de los paí-
ses del continente. También se recomendó
respecto a las lanas, la aceptación de
las latinoamericanas en los mercados a té-
rmino europeos.

Con respecto a la carne, dado que existen
en los mercados de los países americanos res-
tricciones que dificultan su acceso, se desti-
na la necesidad de adoptar medidas que tiendan
a eliminar esos obstáculos. Se recomendó as-
imismo, que se haga llegar a los países del
Mercado Común Europeo, la gran preocupa-
ción existente en los miembros de la comu-
nidad americana, por la inclusión de carnes
y otros productos primarios en dicho Merca-
do Común, en perjuicio de los países ex-
portadores de esos productos básicos.

El tercer aspecto del trabajo de la comi-
sión, se refiere concretamente a los mecanis-
mos necesarios para compensar las consecuen-
cias perjudiciales de las fluctuaciones de los
precios de los productos básicos. El grupo que



Documento Nro. 70 (ex 105)

El documento Número 70 —ex 105— sobre "Estable-
cimiento de una "alianza para el progreso" dentro de la es-
tructura de la Operación Panamericana", dice así:

PREAMBULO

Las Repúblicas Americanas por el presente se unen en un
esfuerzo común a fin de lograr progreso económico más acce-
rado y una más amplia justicia social al pueblo de este he-
misferio, dentro del marco de la libertad personal y política.

Una dociente años ha comenzamos la larga lucha por
la libertad que hoy inspira a las gentes de todo el mundo. En
tierras de vieja tradición histórica hoy buscan libertad homi-
nos, esperanzados por las revoluciones de este joven mundo
nuestro. Ahora hemos de consagrarnos con renovado fervor
a esa revolución, porque estamos en un momento decisivo de
la historia de nuestro hemisferio. Los hombres y mujeres de
todos nuestros países clamamos por el mundo mejor que las ide-
cas modernas han puesto a su alcance, resueltos a lograr
una vida más decorosa y de creciente abundancia, para ellos
y para sus hijos; resueltos a tener acceso al conocimiento y
a la oportunidad de abolir las instituciones y tradiciones que
benefician a unos pocos privilegiados a expensas de la digni-
dad y las necesidades de la mayoría. Nos incumben la labor
histórica de establecer esos justos desos; de demostrar a los
pobres, los hambrientos y los desesperados de nuestros países
y de todo el mundo, que la fuerza creadora de los hombres
último sobre las fuerzas del progreso, tanto a ellos como a
las futuras generaciones. Y nuestra certidumbre de alcanzar
el futuro final deseado, no sólo en nuestra fe en nosotros
mismos, sino también en el indomable espíritu del hombre,
que es patrimonio de nuestra civilización americana.

Por tanto, adoptamos el siguiente programa de acción,
para establecer y llevar adelante una Alianza para el Progre-
so entre las naciones de América:

1. FINES DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO

La Alianza para el Progreso tiene como propósito aunar
todas las energías de los pueblos y gobiernos de las Repú-
licas americanas, para emprender un gran esfuerzo cooperativo
que acelere el desarrollo económico y social de los países par-
ticipantes de la América Latina, a fin de que puedan alcanzar
un grado máximo de bienestar e iguales oportunidades demo-
cráticas para todos, dentro de sociedades democráticas que se
adapten a sus propios deseos y necesidades.

Las Repúblicas Americanas por el presente convienen en
trabajar para alcanzar las siguientes metas principales en la
década del 1960:

1) Conseguir un crecimiento sustancial y sostenido del In-
greso medio per cápita en los países latinoamericanos partici-
pantes, a un ritmo destinado a alcanzar, en el menor tiempo
posible, un nivel de ingresos capaz de asegurar un desarrollo
económico que sea suficiente para elevar los niveles de In-
greso de la América Latina en forma constante, con relación
a los niveles de ingreso de las naciones más industrializadas.
Este crecimiento debe reducir la brecha entre los niveles de In-
greso de la América Latina y los de los países más desarro-
llados. Asimismo, disminuir las diferencias del nivel de In-
gresos que existen entre los países latinoamericanos estimu-
lando el desarrollo más acelerado de los de menor desarrollo
relativo y otorgándoles máxima prioridad en la asignación de
recursos y cooperación internacional en general.

2) Se reconoce que, para alcanzar estos fines dentro de un
plazo razonable, la tasa de crecimiento económico en cualquier
país no debe ser inferior al 2.5 por ciento anual per cápita,
y que cada país participante deberá determinar su meta de
crecimiento en consonancia con su etapa de evolución social
y económica, su dotación y recursos y su capacidad, para mo-
vilizar los esfuerzos nacionales para el desarrollo.

3) Poner los beneficios del progreso económico a dispo-
nición de todos los ciudadanos. (Continúa en la página)

Trabaja sobre ese punto —y luego la comi-
sión, que aprobó su informe— entendió que
se trata de un tema sumamente complejo
que merece la máxima consideración y las
más urgentes decisiones de la conferencia.

En la sesión se recomendó que el se-
cretario de la OEA convoque un grupo de
expertos designados por los gobiernos que se
reunirá antes del 30 de noviembre y que in-
formará antes del 31 de marzo de 1962. En
línea generales este grupo deberá decidir si
la creación de un fondo compensatorio deberá
tener alcance regional o mayor. Al respecto
la comisión consideró que el bien ambas po-
sibilidades no son excluyentes, en un prin-
cipo el objetivo inmediato es un alcance
regional.

También deberá estudiar el grupo la cons-
titución de ese fondo compensatorio.

Al respecto surgieron dos posibilidades. Una
de crear un fondo autónomo integrado por
los recursos de los países representados en
la conferencia. La otra, recurrir al Fondo Mo-
netario Internacional, que autorizará a los
gobiernos afectados por las fluctuaciones a lo-
grar por un monto superior al que están au-
torizados. Esta última tesis ofrece la ventaja
de que se cuenta con recursos y créditos ya
existentes, que simplemente sería necesario
construir que se alterara la actual política
del Fondo Monetario Internacional, sin olvi-
dar, además, que entonces sí su alcance se-
ría —seguramente— mundial.

Entre las metas son los lineamientos generales del
resultado del trabajo de la comisión tercera,
que ahora, deberá ser considerado en las se-
siones plenarias del Consejo Interamericano
Económico y Social, reunido aquí, al nivel
ministerial.

Finalmente, señalamos que los informes
suscintamente resumidos fueron aprobados en
la comisión por la totalidad de los países
presentes. En algunos aspectos, sin embargo,
fueron objeto de reservas de algunas dele-
gaciones. De todas maneras, según opiniones de
varios delegados, el informe de la comisión
será aprobado —en sus líneas generales—
sólo con modificaciones formales.

